

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL
Produkto kodas	466523-DE01
SAUGOS DUOMENŲ LAPAS Nr.	466523
Produkto tipas	Skystis.

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Ivadyti naudojimo būdai
Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Pramoninis Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Profesionalus

Cheminės medžiagos/ mišinio paskirtis	Automatinės pavarų dėžės tepalas Dėl produkto konkretaus panaudojimo žiūrėkite atitinkamą Techninių duomenų žiniaraštį arba pasikonsultuokite su mūsų kompanijos atstovu.
--	---

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 Kobenhavn S, 2300 Denmark +45 70 80 70 54 MSDSadvice@bp.com
El. pašto adresas	

1.4 Pagalbos telefono numeris

TELEFONAS SKUBIAI INFORMACIJAI SUTEIKTI	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
--	---------------------------------------

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
<u>Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)</u>	
Aquatic Chronic 3, H412	

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Žr. 11 ir 12 skyrius, kuriuose pateikta išsamesnė informacija apie poveikį sveikatai, simptomus bei aplinkai keliamus pavojus.

2.2 Ženklavimo elementai

Signalinis žodis	Nėra.
Pavojingumo frazės	H412 - Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Atsargumo frazės	
Bendrybės	P102 - Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. P101 - Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
Prevencinės	P273 - Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
Atoveikis	Netaikoma.
Sandėliavimas	Netaikoma.
Šalinimas	P501 - Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.

Produkto pavadinimas		Castrol Transmax DUAL		Produkto kodas		466523-DE01		Puslapis: 1/16	
Versija		16.02		Išleidimo data		8 Rugsėjis 2023		Formatas	
								Lietuva	
								Kalba	
								LIETUVIŲ	
Ankstesnio leidimo data		5 Sausis 2023.						(Lithuania)	

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

Pavojingi ingredientai	Netaikoma.
Papildomi etiketės elementai	Sudėtyje yra 2-tetradeciloksiranas, reakcijos su boro rūgštimi produktai. Gali sukelti alerginę reakciją.
ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)	
XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai	Netaikoma.
Specialūs pakuotės reikalavimai	
Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais	Netaikoma.
Taktilinis perspėjimas apie pavojų	Netaikoma.
2.3 Kiti pavojai	
PBT ir vPvB vertinimo rezultatai	Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.
Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą	Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.
Kiti neklasifikuojami pavojai	Sausina odą.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

Produkto apibrėžimas Mišinys
Sintetinė bazinė alyva. Patentuoti eksploatacinių savybių gerinimo priedai.

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	%	Klasifikacija	Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ	Tipas
1-Decenas, homopolimeras, hidrogenuotas	REACH #: 01-2119486452-34 EB: 500-183-1 CAS: 68037-01-4	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	REACH #: 01-2119493949-12 EB: 500-183-1 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	REACH #: 01-2119960832-33 EB: 701-204-9 CAS: -	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	-	[1]
1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol	EB: 266-582-5 CAS: 67124-09-8	≤1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 14.2% M [ūminis] = 1 M [lėtinis] = 1	[1]
2-tetradeciloksiranas, reakcijos su boro rūgštimi produktai	REACH #: 01-2119976364-28 EB: 701-392-2 CAS: -	<1	Skin Sens. 1B, H317	-	[1]

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Tipas

- [1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai
[2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas
Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL			Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 2/16	
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data		5 Sausis 2023.		(Lithuania)			

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekimas į akis	Susilietus, nedelsiant plaukite akis 15 minučių gausiu vandens kiekiu. Akių vokus reikia atitraukti nuo akies obuolio, kad akis būtų tinkamai praskalauta. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Kreipkitės medicininės pagalbos.
Susilietimas su oda	Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Prieš naudodami pakartotinai, išskalbkite drabužius. Kruopščiai nuvalykite batus prieš apsiaudami pakartotinai. Sudirginimui didėjant kreipkitės medicininės pagalbos.
Įkvėpus	Įkvėpus, išveskite į gryną orą. Įkvėpus degimo metu susidariusius skaidymosi produktus, simptomai gali atsirasti vėliau. Apsinuodijusiam asmeniui medicininė priežiūra gali būti reikalinga 48 valandas. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
Nurijimas	Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Niekada nieko neduokite į burną netekusiam sąmonės asmeniui. Jei apnuodytasis prarado sąmonę, paguldykite jį ir nedelsdami kreipkitės medikų pagalbos. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės	Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Suteikiantį pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Įkvėpus	Sąlytis su skaidymosi produktais gali pakenkti sveikatai. Po poveikio gali išsivystyti stiprūs uždelsto tipo pakenkimai.
Nurijimas	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Susilietimas su oda	Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.
Patekimas į akis	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Įkvėpus	Per ilgą įkvėpiamasis ore esančių aerozolio lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.
Nurijimas	Prarytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.
Susilietimas su oda	Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.
Patekimas į akis	Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pastabos gydytojui	Paprastai gydymas turėtų būti simptomatinis, siekiant sumažinti bet kokią neigiamą poveikį. Įkvėpus degimo metu susidariusius skaidymosi produktus, simptomai gali atsirasti vėliau. Apsinuodijusiam asmeniui medicininė priežiūra gali būti reikalinga 48 valandas.
---------------------------	--

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	Ugniai gesinti naudokite putas ar universalius sausus chemikalus.
Netinkamos gesinimo priemonės	Nenaudokite vandens srovės. Stipri vandens srovė gali ištaškyti degantį produktą ir ugnis gali išplisti.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Medžiagos ar mišinio keliami pavojai	Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti.
Pavojingi užsiliepsnojęs produktai	Degimo metu gali susidaryti šie produktai: anglies oksidai (CO, CO ₂) azoto oksidai (NO, NO ₂ ir kt.)

5.3 Patarimai gaisrininkams

Specialiosios atsargumo priemonės ugniagesiams	Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Ši medžiaga yra kenksminga vandens organizmams. Vandens gaisrui gesinti, užterštą šia medžiaga, reikia susemti ir sekti, kad jis nebūtų išpiltas į joki vandentakį, nutekėjimo ar kanalizacijos vamzdį.
---	--

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis:	3/16
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	5 Sausis 2023.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams	Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančią teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.
--	---

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Neteikiantiems pagalbos darbuotojams	Kreipkitės į darbuotojus, atsakingus už pagalbą avariniais atvejais. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Grindys gali būti slidžios; būkite atidūs, kad nepargriūtumėte. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
Pagalbos teikėjams	Įeiti į uždara patalpą arba blogai vėdinamą vietą, užterštą garais, rūku arba dūmais, itin pavojinga be tinkamų kvėpavimo takų apsauginių priemonių ir netaikant saugios darbo sistemos. Naudokite autonominį kvėpavimo aparatą. Vilkėkite tinkamą apsauginį kostiumą, apsaugantį nuo cheminių medžiagų. Cheminėms medžiagoms atsparūs batai. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms. Vandenį teršianti medžiaga. Patekusi dideliais kiekiais, medžiaga gali būti kenksminga aplinkai.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Nedidelis išsiliejimas	Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Absorbuokite inertine medžiaga ir įdėkite į tam tinkamą konteinerį atliekoms. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.
Didelis išsiliejimas	Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje.
Dėl priešgaisrinių priemonių žr. 5 dalį.
Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje.
12-me skyriuje žr. dėl aplinkosauginių perspėjimų.
Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Apsaugos priemonės	Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones. Nenuryti. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Venkite sąlyčio su išpilta medžiaga ir stenkitės, kad ji nenutekėtų į gruntą ir į paviršiaus vandenį. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Nenaudokite pakuotės pakartotinai. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių.
Patarimas dėl bendros darbo higienos	Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Po naudojimo kruopščiai nusiprauskite. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Netinkamas	Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Laikykite vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žr. 10 skyrių). Saugokite nuo karščio ir tiesioginės saulės šviesos. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Saugoti ir naudoti tik įrenginiuose/talpyklose, skirtuose naudoti su šiuo produktu. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Ilgalais aukštos temperatūros poveikis.
------------	--

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis:	4/16
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	5 Sausis 2023.			(Lithuania)	Kalba LIETUVIŲ

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Rekomendacijos Žr. 1.2 skyrių ir priede pateiktus Poveikio scenarijus, jei taikytina.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Produkto/ingrediento pavadinimas	Ribinės poveikio vertės
1-Decenas, homopolimeras, hidrogenuotas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas

Nors šiame skyriuje gali būti pateiktos kai kurioms sudedamosioms dalims taikomos profesinio poveikio ribinės koncentracijos vertės, susidariusiame rūke, garuose arba dulkėse gali būti kitų sudedamųjų dalių. Dėl šios priežasties atskiroms sudedamosios dalims taikomos profesinio poveikio koncentracijos ribinės vertės negali būti taikomos produktui kaip visumai ir pateikiamos tik kaip orientacinės.

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpimų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

Biologinio poveikio indeksai

Produkto/ingrediento pavadinimas	Exposure indices
No exposure indices known.	

Išvestinis ribinis poveikio nesukeliantis lygis

DNEL/DMEL nenustatytos.

Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija

PNEC nenustatytos.

8.2 Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Ištraukiamąją ventiliaciją ar kitomis inžinerinėmis kontrolės priemonėmis užtikrinkite, kad atitinkamos ore esančių medžiagų koncentracijos būtų žemesnės už nustatytas profesinio poveikio ribines vertes.
Visi darbai su cheminėmis medžiagomis turi būti įvertinti dėl jų keliamos rizikos sveikatai, siekiant tinkamai suvaldyti poveikio veiksnius. Asmeninių apsaugos priemonių naudojimas turi būti siūlomas tik tinkamai įvertinus kitas valdymo priemonių formas (pvz., inžinerines valdymo priemones). Asmeninės apsauginės priemonės turi atitikti taikytinus standartus, jos turi būti tinkamos naudoti, palaikoma tinkama jų būklė, jų techninė priežiūra turi būti derama. Patarimų dėl parinkimo ir taikytinų standartų kreipkitės į savo asmeninių apsauginių priemonių tiekėją. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo šalies standartų organizaciją.
Galutinis apsauginių priemonių pasirinkimas priklauso nuo rizikos įvertinimo. Svarbu garantuoti visų asmeninės apsauginės įrangos dalių suderinamumą.

Individualios apsaugos priemonės

Higienos priemonės Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

Kvėpavimo organų apsauga Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones. Kvėpavimo apsaugos priemonių pasirinkimą lemia chemikalai, su kuriais dirbama, darbo sąlygos, taip pat apsaugos priemonių ypatybės. Kiekvienam naudojimo atvejui, reikia laikytis saugumo procedūrų. Todėl įvertinus darbo sąlygas ir pasitarus su tiekėju/gamintoju reikėtų pasirinkti atitinkamas kvėpavimo apsaugos priemones.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 5/16
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas Lietuva
Ankstesnio leidimo data	5 Sausis 2023.			Kalba LIETUVIŲ (Lithuania)

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Akių ir (arba) veido
apsauga

Odos apsauga

Rankų apsauga

Apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais.

Bendra informacija:

Specifinių darbo aplinkų ir darbo su medžiagomis praktikos skiriasi, todėl saugos procedūros turi būti nustatomos kiekvienam naudojimo atvejui atskirai. Tinkamas apsauginių pirštinių pasirinkimas priklauso nuo naudojamų chemikalų tipo ir naudojimo bei darbo sąlygų. Daugelis pirštinių apsaugo ribotą laiką, o vėliau jas būtina išmesti arba pakeisti (net geriausios nuo chemikalų apsaugančios pirštinės suirs, kai jos bus nuolat naudojamos su chemikalais).

Renkantis pirštines būtina pasikonsultuoti su tiekėju / gamintoju ir įvertinti visas darbinės sąlygas.

Rekomenduojama: pirštinės iš nitrilo.

Apsauginio poveikio trukmė:

Apsaugos laikotarpio duomenis pateikė pirštinių gamintojai, tikrinę gaminį laboratorijos bandymo sąlygomis, todėl šie duomenys nurodo, kiek ilgai pirštinės išlaikys efektyvią apsaugą nuo prasiskverbimo. Atsižvelgiant į apsaugos laikotarpio rekomendacijas, svarbu pažymėti, kad bandymo metu buvo imituotos realios darbinės sąlygos. Visada pasitarkite su pirštiniu tiekėju dėl pačios naujausios techninės informacijos apie rekomenduojamų pirštinių apsaugos laikotarpį.

Mūsų rekomendacijos parinktomis pirštinių rūšims:

Nuolatinis kontaktas:

Pirštinių minimalus apsaugos laikotarpis yra 240 min. arba > 480 min., jei naudojamos tinkamos pirštinės.

Jei tinkamos pirštinės neužtikrina reikiamo apsaugos lygio, galima naudoti trumpesnio apsaugos laikotarpio pirštines, jei yra nustatyta ir laikomasi tinkamų pirštinių priežiūros ir keitimo režimo procedūrų.

Trumpalaikė apsauga / apsauga nuo tiškalių:

Rekomenduojami apsaugos laikotarpiai, kaip nurodyta pirmiau.

Pripažįstama, kad trumpoms arba laikinoms procedūroms yra naudojamos trumpesnio apsaugos laikotarpio pirštinės. Todėl būtina nustatyti ir griežtai laikytis atitinkamo priežiūros ir keitimo režimo.

Pirštinių storis:

Įprastai naudojant rekomenduojame mūvėti didesnio nei 0,35 mm storio pirštines.

Reikia pabrėžti, kad pirštinių storis nebūtinai leidžia nuspėti pirštinių atsparumą konkrečiam chemikalui, nes pirštinių prasiskverbimo efektyvumas priklauso nuo tikslios pirštinių medžiagos sudėties. Todėl pirštines reikia rinktis atsižvelgiant į užduoties reikalavimus ir prasiskverbimo laiką.

Pirštinių storis taip pat gali skirtis atsižvelgiant į pirštinių gamintoją, pirštinių tipą ir modelį. Todėl norint pasirinkti užduočiai labiausiai tinkančias pirštines visada reikia atsižvelgti į gamintojo techninius duomenis.

Pastaba: atsižvelgiant į atliekamą veiklą, konkrečioms užduotims gali būti reikalingos skirtingo storio pirštinės. Pavyzdžiui:

- Plonesnės pirštinės (iki 0,1 mm ar plonesnės) gali būti reikalingos, kai reikalaujamas aukšto lygių rankų vikrumas. Tačiau šios pirštinės suteikia tik trumpą apsaugą ir paprastai yra vienkartinio naudojimo, tada jos yra išmetamos.

- Storesnės pirštinės (iki 3 mm ar storesnės) gali būti reikalingos esant mechaniniam (taip pat cheminiam) pavojui, t. y. kai yra įbrėžimų ar įdūrimų pavojus.

Oda ir kūnas

Apsauginių drabužių vilkėjimas yra gera pramonės praktika.

Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas.

Darbiniai drabužiai iš medvilnės arba poliesterio ir medvilnės apsaugo tik nuo nežymaus paviršinio užteršimo, kuris neprasiskverbia iki odos. Darbinius drabužius reikia reguliariai skalbti. Kai poveikio odai pavojus didelis (pvz., valant išsiliejusią medžiagą arba jeigu yra

Produkto pavadinimas Castrol Transmax DUAL

Versija 16.02 Išleidimo data 8 Rugsėjis 2023

Ankstesnio leidimo data 5 Sausis 2023.

Produkto kodas 466523-DE01

Formatas Lietuva
(Lithuania)

Puslapis: 6/16

Kalba LIETUVIŲ

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Žr. standartus:

pavojus apsitaškyti), reikia naudoti cheminėms medžiagoms atsparias prijuostes ir / arba nelaidžius kombinezonus bei batus, skirtus apsaugai nuo cheminių medžiagų.

- Kvėpavimo organų apsauga: EN 529
- Pirštinės: EN 420, EN 374
- Akių apsauga: EN 166
- Filtruojamoji puskaukė: EN 149
- Filtruojamoji puskaukė su vožtuvu: EN 405
- Puskaukė: EN 140 ir filtras
- Išsisinė kaukė: EN 136 ir filtras
- Kietųjų dalelių filtrai: EN 143
- Dujų / sudėtiniai filtrai: EN 14387

Poveikio aplinkai kontrolė

Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

- Fizikinė būsenąSkystis.
- SpalvaŽalias.
- KvapásNėra.
- Kvapo atsiradimo slenkstisNėra.
- Lydimosi/užšalimo temperatūraNėra.
- Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalasNėra.
- DegumasNėra.
- Viršutinė ir apatinė sprogdumo ribosNėra.

Pliūpsnio temperatūra
Savaiminio užsidegimo temperatūra

Atviros talpos: >200°C (>392°F) [Kliviendas]

Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas
Decenas, homopolimeras, hidrogenuotas	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159

Skilimo temperatūra
pH
Kinetinis klampis

- Nėra.
- Netaikoma.
- Kinematinis: 35.5 mm²/s (35.5 cSt) esant 40°C
Kinematinis: 7 to 7.4 mm²/s (7 to 7.4 cSt) esant 100°C

Tirpumas

Terpė	Rezultatas
vanduo	Netirpstanti

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (log Vertė)

Netaikoma.

- Garų slėgis4.4 kPa (32.898 mmHg)
- Tankis ir (arba) Santykinis tankis<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) esant 15°C
- Santykinis garų tankisNėra.

Dalelių charakteristikos
Vidutinis dalelių dydis

Netaikoma.

9.2 Kita informacija

- Garavimo greitisNėra.
- Sprogdamosios (sprogiosios) savybėsNėra.
- Oksidacinės savybėsNėra.
- Takumo taškas-72 °C

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL			Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 7/16	
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data		5 Sausis 2023.		(Lithuania)			

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

10.1 Reakingumas	Specifinių bandymų duomenų šiam produktui nėra. Dėl papildomos informacijos žr. skyrių „Vengtinios sąlygos ir nesuderinamos medžiagos“.
10.2 Cheminis stabilumas	Produktas yra stabilus.
10.3 Pavojingų reakcijų galimybė	Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta. Įprastinėmis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojinga polimerizacija neįvyks.
10.4 Vengtinios sąlygos	Venkite bet kokių ugnies šaltinių (kibirkšties ar liepsnos).
10.5 Nesuderinamos medžiagos	Reaguoja arba nesuderinama su šiomis medžiagomis: oksiduojančios medžiagos.
10.6 Pavojingi skilimo produktai	Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Nėra.

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus Numatomi patekimo keliai: Susilietus su oda, Įkvėpus, Akys.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Įkvėpus Sąlytis su skaidymosi produktais gali pakenkti sveikatai. Po poveikio gali išsivystyti stiprūs uždelsto tipo pakenkimai.

Nurijimas Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Susilietimas su oda Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.

Patekimas į akis Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

Įkvėpus Gali būti kenksmingas įkvėpus produkto garų, rūko arba dūmų, susidariusių produkto terminio skilimo metu.

Nurijimas Jokių specialių duomenų nėra.

Susilietimas su oda Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
dirginimas
sausumas
trūkinėjimas

Patekimas į akis Jokių specialių duomenų nėra.

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Įkvėpus Per ilgą įkvepiamasis ore esančių aerozolio lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.

Nurijimas Prarytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.

Susilietimas su oda Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.

Patekimas į akis Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.

Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Bendrybės Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Kancerogeniškumas Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Mutageniškumas Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Poveikis vystymuisi Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Poveikis vaisingumui Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Nėra.

Pastabos - Endokrininę Nėra.

sistemą trikdanti medžiaga.

Sveikata

11.2.2 Kita informacija

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis:	8/16
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	5 Sausis 2023.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Nėra.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Pavojus aplinkai Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Nemanoma, kad yra sparčiai suyranči.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nemanoma, kad šis produktas bioakumuliuotųsi aplinkoje per maitinimo grandines.

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens Nėra.

pasiskirstymo koeficientas (K_{oc})

Judrumas Išsiliejęs produktas gali prasiskverbti į dirvožemį ir užteršti gruntinį vandenį.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.

12.6 Endokrininės sistemos Nėra.

ardomosios savybės

Pastabos - Endokrininę Nėra.

sistemą trikdanči medžiaga. Aplinka

Kita ekologinė informacija Išsiliejus produktui į vandenį, vandens paviršiuje gali susidaryti plėvelė, fiziškai kenksminga organizmams. Taip pat gali pablogėti deguonies pernešimas.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Gaminys

Šalinimo metodai Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

Pavojingos atliekos Taip.

Europos atliekų katalogas (EWC)

Atliekų kodas	Atliekų išskirstymas
13 02 08*	kita variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Tačiau produktą naudojant ne pagal tiesioginę paskirtį ir/arba esant kitų teršalų, gali prireikti kito atliekų šalinimo kodo, kurį paskiria galutinis vartotojas.

Pakavimas

Šalinimo metodai Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

Specialios saugumo priemonės Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Tušti konteineriai kelia gaisro pavojų, kadangi juose gali būti lengvai užsiliepsnojančių produktų likučių ir garų. Niekada nevykdykite konteinerių suvirinimo, litavimo ar litavimo kietuoju lydmetaliu darbų, kol konteineriai bus išvalyti ir juose neliks lengvai užsiliepsnojančių garų ir likučių. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

Nuorodos 2014/955/ES Komisija
2008/98/EB direktyva

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL			Produkto kodas	466523-DE01		Puslapis: 9/16
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data	5 Sausis 2023.			(Lithuania)			

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą				
	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris ar ID numeris	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas	-	-	-	-
14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	-	-	-	-
14.4 Pakuotės grupė	-	-	-	-
14.5 Pavojus aplinkai	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Papildoma informacija	-	-	-	-

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams Nėra.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemonės Nėra.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas

XIV Priedas

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai

Kitos taisyklės

REACH būklė	1 skyrelyje nurodyta kompanija parduoda šį produktą ES pagal dabartinius REACH reikalavimus.
Jungtinių Amerikos Valstijų medžiagų inventorių (TSCA 8b)	Visos sudedamosios dalys yra aktyvios arba apie jas neprivaloma pranešti.
Australijos medžiagų inventorių (AIIIC)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Kanados medžiagų inventorių	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Kinijos medžiagų inventorių (IECSC)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Japonijos medžiagų inventorių (CSCL)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Korėjos medžiagų inventorių (KECI)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Filipinų medžiagų inventorių (PICCS)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL			Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 10/16
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas	Lietuva	Kalba
Ankstesnio leidimo data	5 Sausis 2023.			(Lithuania) LIETUVIŲ		

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

Taivano cheminių medžiagų aprašymas (TCSI)

Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

[Ozoną ardančios medžiagos \(1005/2009/ES\)](#)

Į sąrašą neįrašyta.

[Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Į sąrašą neįrašyta.

[patvariųjų organinių teršalų](#)

Į sąrašą neįrašyta.

[ES - Vandens pagrindų direktyva - Prioritetinės medžiagos](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[Seveso direktyva](#)

Šis produktas nėra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atliktas vienos ar kelių mišinio medžiagų cheminės saugos vertinimas. Pačiam mišiniui cheminės saugos vertinimas neatliktas.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Sutrumpinimai ir akronimai

ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais
ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu
ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas
BCF = Biokoncentracijos veiksnys
CAS = Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]
CSA = Cheminės saugos vertinimas
CSR = Cheminės saugos ataskaita
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EINECS = Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas
PS = Poveikio scenarijus
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų
EWC = Europos atliekų katalogas
GHS = Visuotinė harmonizuota cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistema
IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija
IBC = Nefasuotų krovinių vidutinis konteineris
IMDG = Tarptautinis pavojingų krovinių gabenimas jūra
LogPow = log oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas
MARPOL = Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos, 1973, pakeista 1978 m. Protokolu. ("Marpol" = jūros teršimas)
OECD = Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija
REACH = Reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimo [Raglamnetas (EB) Nr. 1907/2006]
RID = Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės
RRN = REACH registracijos numeris
SADT = Savaime greitėjančio skaidymosi temperatūra
SVHC = Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos
STOT-RE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Kartotinis poveikis
STOT-SE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Vienkartinis poveikis
IPRV = Laikinė svertinė vidutinė
JT = Jungtinės Tautos
UVCB = Kompleksinė angliavandenilinė medžiaga
VOC = Lakūs organiniai junginiai
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi
Kinta = sudėtyje gali būti viena ar daugiau šių 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 /

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis:	11/16
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	5 Sausis 2023.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

16 SKIRSNIS. Kita informacija

RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Aquatic Chronic 3, H412	Skaičiavimo metodas
Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas	H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. H315 Dirgina odą. H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją. H319 Sukelia smarkų akių dirginimą. H400 Labai toksiška vandens organizmams. H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Pilnas klasifikacijų [CLP/ GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas	Aquatic Acute 1 TRUMPALAIKIS (ŪMUS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija Aquatic Chronic 1 ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija Asp. Tox. 1 PLAUCIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija Eye Irrit. 2 SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija Skin Irrit. 2 ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija Skin Sens. 1B ODOS JAUTRINIMAS - 1B kategorija

Istorija

Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data	08/09/2023.
Ankstesnio leidimo data	05/01/2023.
Paruošė	Product Stewardship

Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Pastaba skaitytojui

Šio duomenų lapo bei jame pateiktos informacijos apie sveikatą, saugą ir aplinką tikslumas žemiau nurodytą dieną buvo patikrintas visomis praktiškai įmanomomis priemonėmis. Nurodymų ar nusiskundimų dėl šiame duomenų lape pateiktos informacijos ir duomenų tikslumo ir išsamumo nebuvo gauta nei tiesiogiai, nei užuominomis.

Pateikti duomenys ir rekomendacijos galioja tik tuo atveju, jei produktas parduodamas naudoti pagal paskirtį. Neturėtumėte naudoti produkto kitu (-ais) nei numatytu (-iais) taikymo būdu (-ais) nepsitarę su BP Group.

Naudotojas privalo gerai susipažinti su šiuo produktu ir naudoti jį saugiai, laikydamasis atitinkamų įstatymų ir kitų teisės aktų numatytų reikalavimų. BP grupė neatsako už nuostolius ar žalą, patirtus dėl produkto panaudojimo ne pagal paskirtį, dėl nurodymų nesilaikymo ar dėl medžiagai būdingo pavojingo poveikio. Pirkėjai, kurie tiekia produktą trečiai šaliai, privalo imtis visų reikalingų priemonių, kad žmonės, tvarkantys produktą ar jį naudojančios, būtų supažindinti su šiame lape pateikta informacija. Darbdavys privalo informuoti darbuotojus ir kitus žmones, kurie gali būti paveikti šiame lape nurodytų pavojų, apie visas būtinas saugos priemones. Norėdami įsitikinti, kad šis dokumentas yra pats naujausias prieinamas, galite susisiekti su BP grupe. Griežtai draudžiama keisti šį dokumentą.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis:	12/16
Versija	16.02	Išleidimo data	8 Rugsėjis 2023	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	5 Sausis 2023.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

Priedas prie išplėsto Saugos Duomenų Lapo (eSDL)

Pramoninis

Cheminės medžiagos ar mišinio identifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
Kodas	466523-DE01
Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL

1 Skyrius: Pavadinimas

Trumpas poveikio scenarijaus pavadinimas	Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Pramoninis
Naudojimo deskriptorių sąrašas	Identifikuoto naudojimo pavadinimas: Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Pramoninis Proceso kategorija: PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 Galutinio naudojimo sektorius: SU03 Tolesnė panaudojimo trukmė, atitinkanti tokį naudojimo būdą: Ne. Išleidimo į aplinką kategorija: ERC04, ERC07 Konkreiti išleidimo į aplinką kategorija: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Poveikio scenarijuje apimami procesai ir veiklos	Apimamas bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose uždaroje sistemoje. Apibūdinamas konteinerių pildymas ir ištuštinimas, mašinų uždaruose korpusuose (įskaitant variklius) eksploatavimas, susijusi priežiūra ir sandėliavimo procedūros.
--	--

2 skyrius Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

2.1 skyrius Poveikio darbuotojams kontrolė

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

Prisidedantys scenarijai: Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

2.2 skyrius: Poveikio aplinkai kontrolė

Naudojamas kiekis:

ES rizikos tonažas, nustatantis medžiagos kiekį per metus:	2.63E+3 tonos/metus
--	---------------------

Naudojimo dažnis ir trukmė:

Išmetimų dienos	300
-----------------	-----

Aplinkos veiksniai, kuriems nedaro įtakos rizikos valdymas:

Vietinis gėlo vandens praskiedimo koeficientas	10
Vietinis jūros vandens praskiedimo koeficientas	100

Kitos sąlygos, turinčios poveikį ekspozicijai aplinkai:

Dalelių išmetimas į orą (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)	5.00E-05
Dalelių išmetimas į dirvą po procesų (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)	0

Castrol Transmax DUAL

Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Pramoninis

Dalelių išmetimas į nutekamuosius vandenis (po įprastinių vietos RMM ir prieš patenkant į nuotekų valymo įrenginius):	Nėra.
Techninės sąlygos ir priemonės proceso lygmeniu (šaltinyje), siekiant riboti išsiskyrimą:	Įvairiose gamykloje bendroji praktika skiriasi, todėl panaudotos konservatyvios per procesą atsirandančių išmetimų prognozės.
Techninės sąlygos ir priemonės, taikomos gamybos vietoje, siekiant mažinti arba riboti išmetimą, teršalų išsiskyrimą į orą ir išleidimą į dirvą:	Užkirsti kelią neištirpusios medžiagos išmetimui į nuotekas arba iš vietinių nuotekų ją regeneruoti. Manoma, kad naudotojų vietose yra tepalo / vandens skyrikliai, o nuotekos išpilamos per nuotekų valymo įrenginius
Organizacinės priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią / riboti išsiskyrimą gamybos vietoje:	Pramoninio dumblo nenaudoti natūraliems dirvožemiams. Nuotekų dumbblas turi būti sudeginamas, izoliuojamas arba regeneruojamas.
Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įmone:	
Apskaičiuotas cheminės medžiagos pašalinimas iš nuotekų vietos valymo įrenginiuose	Nėra.
Skaičiuotinas vietinių valymo įrenginių debetas (m³/d.)	2.00E+3
Didžiausias leistinas tonažas gamykloje (MSafe), remiantis išmetimais po bendro nuotekų valymo kaip produktas:	Nėra.
Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų tvarkymu, siekiant jas pašalinti:	Išorinis atliekų apdorojimas ir šalinimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.
Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų regeneravimu:	Išorinis atliekų regeneravimas ir perdirbimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.

3 skyrius: Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį

Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Aplinka	
Poveikio vertinimas (aplinkai):	Naudotas ECETOC TRA modelis (2010 m. gegužės versija).
Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Darbininkai	
Poveikio vertinimas (žmogui):	Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

4 skyrius: Nurodymai, kaip patikrinti poveikio scenarijaus laikymąsi

Aplinka	Nurodymai yra pagrįsti numanomomis darbo sąlygomis, kurios gali netikti visoms gamykloms; todėl, norint nustatyti tinkamas, konkrečiai vietai pritaikytas rizikos valdymo priemones, gali tekti perskaičiuoti. Daugiau informacijos apie perskaičiavimą ir kontrolės technologijas pateikta SPERC informaciniame lape. Jeigu perskaičiavus gautas rezultatas rodo, kad naudojimas yra nesaugus (t. y., RVR > 1), reikalingos papildomos RVP arba konkrečios vietos saugos vertinimas. Daugiau informacijos žr. svetainėje www.ATIEL.org/REACH_GES
Sveikata	Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

Priedas prie išplėsto Saugos Duomenų Lapo (eSDL)

Profesionalus

Cheminės medžiagos ar mišinio identifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
Kodas	466523-DE01
Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL

1 Skyrius: Pavadinimas

Trumpas poveikio scenarijaus pavadinimas	Bendrasis suteptimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Profesionalus
Naudojimo deskriptorių sąrašas	Identifikuoto naudojimo pavadinimas: Bendrasis suteptimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Profesionalus Proceso kategorija: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b, PROC20 Galutinio naudojimo sektorius: SU22 Tolesnė panaudojimo trukmė, atitinkanti tokį naudojimo būdą: Ne. Išleidimo į aplinką kategorija: ERC09a, ERC09b Konkreiti išleidimo į aplinką kategorija: ATIEL-ATC SPERC 9.Bp.v1

Poveikio scenarijuje apimami procesai ir veiklos	Apimamas bendrasis suteptimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose uždaroje sistemoje. Apibūdinamas konteinerių pildymas ir ištuštinimas, mašinų uždaruose korpusuose (įskaitant variklius) eksploatavimas, susijusi priežiūra ir sandėliavimo procedūros.
--	---

2 skyrius Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

2.1 skyrius Poveikio darbuotojams kontrolė

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

Prisidedantys scenarijai: Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

2.2 skyrius: Poveikio aplinkai kontrolė

Naudojamas kiekis:

ES rizikos tonažas, nustatantis medžiagos kiekį per metus:	5.39 tonos/metus
--	------------------

Naudojimo dažnis ir trukmė:

Išmetimų dienos	365
-----------------	-----

Aplinkos veiksniai, kuriems nedaro įtakos rizikos valdymas:

Vietinis gėlo vandens praskiedimo koeficientas	10
Vietinis jūros vandens praskiedimo koeficientas	100

Kitos sąlygos, turinčios poveikį ekspozicijai aplinkai:

Dalelių išmetimas į orą (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)	1.00E-04
Dalelių išmetimas į dirvą po procesų (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)	1E-03

Castrol Transmax DUAL

Bendrasis suteptimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Profesionalus

Dalelių išmetimas į nutekamuosius vandenis Nėra.
(po įprastinių vietos RMM ir prieš patenkant į nuotekų valymo įrenginius):

Techninės sąlygos ir priemonės proceso lygmeniu (šaltinyje), siekiant riboti išsiskyrimą:

Įvairiose gamykloje bendroji praktika skiriasi, todėl panaudotos konservatyvios per procesą atsirandančių išmetimų prognozės.

Techninės sąlygos ir priemonės, taikomos gamybos vietoje, siekiant mažinti arba riboti išmetimą, teršalų išsiskyrimą į orą ir išleidimą į dirvą:

Užkirsti kelią neištirpusios medžiagos išmetimui į nuotekas arba iš vietinių nuotekų ją regeneruoti. Manoma, kad naudotojų vietose yra tepalo / vandens skyrikliai, o nuotekos išpilamos per nuotekų valymo įrenginius

Organizacinės priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią / riboti išsiskyrimą gamybos vietoje:

Pramoninio dumblo nenaudoti natūraliems dirvožemiams. Nuotekų dumblas turi būti sudeginamas, izoliuojamas arba regeneruojamas.

Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įmone:

Apskaičiuotas cheminės medžiagos pašalinimas iš nuotekų vietos valymo įrenginiuose

No data available yet

Skačiuotinas vietinių valymo įrenginių debetas (m³/d.)

2.00E+3

Didžiausias leistinas tonažas gamykloje (MSafe), remiantis išmetimais po bendro nuotekų valymo kaip produktas:

No data available yet

Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų tvarkymu, siekiant jas pašalinti:

Išorinis atliekų apdorojimas ir šalinimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.

Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų regeneravimu:

Išorinis atliekų regeneravimas ir perdirbimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.

3 skyrius: Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį

Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Aplinka

Poveikio vertinimas (aplinkai): Naudotas ECETOC TRA modelis (2010 m. gegužės versija).

Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Darbininkai

Poveikio vertinimas (žmogui): Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

4 skyrius: Nurodymai, kaip patikrinti poveikio scenarijaus laikymąsi

Aplinka

Nurodymai yra pagrįsti numanomomis darbo sąlygomis, kurios gali netikti visoms gamykloms; todėl, norint nustatyti tinkamas, konkrečiai vietai pritaikytas rizikos valdymo priemonės, gali tekti perskaičiuoti. Daugiau informacijos apie perskaičiavimą ir kontrolės technologijas pateikta SPERC informaciniame lape. Jeigu perskaičiavus gautas rezultatas rodo, kad naudojimas yra nesaugus (t. y., RVR > 1), reikalingos papildomos RVP arba konkrečios vietos saugos vertinimas. Daugiau informacijos žr. svetainėje www.ATIEL.org/REACH_GES

Sveikata

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai